

**Judaism – Christianity – Islam: Untranslatables and Crossovers**  
**A Collaborative Project**  
October 11-13, 2018  
Cogut Institute for the Humanities | Pembroke Hall

**THURSDAY, OCTOBER 11**      Pembroke Hall 305 | 172 Meeting Street

- 5:15pm**                      **Hotel shuttle leaves for Pembroke Hall**
- 6:00 – 7:30pm**              ***Untranslatables as a Method* - Public Lecture**  
Barbara Cassin, Labex Transfers, PSL Université Paris and L'Académie française  
Introduction: Peter Szendy, Brown University
- 7:45 – 9:15pm**              **Dinner at Red Stripe**  
465 Angell Street
- 9:15pm**                      **Hotel shuttle picks up guests outside Red Stripe for return to Hampton Inn**

**FRIDAY, OCTOBER 12**              Pembroke Hall 202 | 172 Meeting Street

- 8:15am**                      **Hotel shuttle leaves for Pembroke Hall**
- 8:30 – 9:00am**              **Morning coffee**
- 9:00 – 11:20am**              **The Names of God and Its Disseminations**  
**Souleymane Bachir Diagne**, Columbia University  
*God and His Names*  
  
**Ali Benmakhlouf**, Université de Paris Est – Créteil  
*Allah*  
  
Respondent:      Francine Kaufmann, Bar-Ilan University  
                         Nathaniel Berman, Brown University
- 11:20 – 11:40am**              **Mid-morning Coffee Break**
- 11:40am – 1:30pm**              **God: Between the Conceptual and the Imaginal**  
**Joan Copjec**, Brown University  
*Cloud*  
  
**Hent de Vries**, New York University  
*The Concept of God*  
  
Respondent:      Paul Nahme, Brown University
- 1:30 – 3:00pm**              **Lunch Break**

- 3:00 – 4:40pm**                    **The Book and the Law**  
**Ishay Rosen Zvi**, Tel Aviv University  
*Written Torah/Oral Torah*
- Respondent:        Mira Balberg, University of California, San Diego
- 4:40 – 5:00pm**                    **Afternoon Coffee Break**
- 5:00 – 6:30pm**                    **Faith and Faithfulness**  
**Jennifer Eyl**, Tufts University  
*Pistis*
- Respondent:        Peter Szendy, Brown University
- 7:00pm**                                **Dinner at Andreas Restaurant**  
268 Thayer Street
- 9:00pm**                                **Hotel shuttle picks up guests outside Andreas for return to Hampton Inn**

**SATURDAY, OCTOBER 13**

- 8:45am**                                **Hotel shuttle leaves for Pembroke Hall**
- 9:00 – 9:30am**                    **Morning Coffee**
- 9:30 – 11:30am**                    **Scriptures, Textuality, Translatability: Reflections of the Theoretical Presuppositions of “The Untranslatables Project”**
- General discussion with opening remarks by **Emily Apter**, New York University; **Holly Case**, Brown University; and **Thomas Lewis**, Brown University.
- 11:30 – 11:45am**                    **Mid-morning Coffee Break**
- 11:45am – 1:15pm**                    **Untranslatability – a Pragmatics of Collaboration**
- General discussion with opening remarks by **Barbara Cassin**, Labex Transfers, PSL Université Paris and L’Académie française, and **Adi Ophir**, Brown University
- 1:15 – 2:45pm**                    **Lunch and concluding remarks**

The workshop and public lecture are hosted by the Cogut Institute for the Humanities, and co-sponsored through grants from the Humanities Initiative, the Herbert H. Goldberger Lectureship Fund, and Comparative Literature at Brown University, and Labex Transfers and PSL Université Paris.